



Подкаст «How are you?»

В этом выпуске подкаста преподаватель английского языка Роберт и основатель школы Windsor Юлия обсудят приветствия на английском и как на них отвечать.

Почти все знают распространенные фразы, вроде “Hi! How are you?”, но какие приветствия ещё популярны в англоязычных странах?

“Hi! How is it going?”; “How are you?” - эти вопросы общепринятые, это скорее не запрос информации у собеседника, а форма вежливости.

“How do you do?” - часто встречающийся вопрос в школьных учебниках английского, но это скорее формальное приветствие, вопрос, который можно задать президенту, королеве, а в повседневном общении он практически не используется.

“How is life?”; “How is things?”; “What’s happening?” “What's up?” - жаргонные формы приветствия, которые используются только со знакомыми людьми, друзьями.

“Hi! Are you ok?” - приветствие подразумевающее, что вы полагаете что у собеседника какие-то проблемы, он чем-то расстроен, он грустный. При использовании этого приветствия важно обращать внимание на интонацию.

Как ответить на приветствие?

В США и UK приветствие является неотъемлемой частью вежливого обращения к человеку, поэтому даже продавцы в магазинах будут интересоваться тем, как у вас дела. Вопрос “How are you?” - не требует честного развернутого ответа. Учтливое приветствие такого рода означает “ я вас вижу, чем я могу быть полезен?”.

На подобные вопросы лучше всего отвечать: “Fine thanks”; “I'm fine”; “Good”; “Alright”. Использование ярких прилагательных, вроде “Fantastic”; “Great”, означает что собеседник настроен на откровения. Также ответ “So so” подразумевает, что собеседнику есть, что сказать, и он хочет, чтобы задали ещё вопросы. В

некоторых ситуациях ответ на приветствие может трактоваться иначе, здесь все зависит от интонации.

Также существуют нейтральные или не позитивные ответы, например: на жаргонный вопрос “What's happening?” можно ответить “Nothing! Nothing much.” или “How are you? -I can't complain!”

В Америке иногда на приветствие отвечают по-испански:

- How are you?
- Nada! (Nada mucho) - означает “ничего особенного”.

Встречаются также и шуточные сленговые формы приветствия: “What's shaking, bacon?”; “What's rocking?”; “What's poppin?”; “What's the deal, Neal?”

В ситуации неформального общения естественны сокращения: “What's happening?” может звучать как “What's up?”; “Wassup?” или даже “Sup?”

А возглас “Yo!” - сокращение от слова “Hello”. Или приветствие “Morning!” сокращение от “Good morning!”, но звучит оно грубовато.

In South Africa we say “housit?” as a greeting. And we usually respond another “housit?” or “how are you?”.

“Good afternoon!”; “Good evening!”; “Good morning!” - приветствия, которые также реже встречаются в повседневном общении, эти приветствия более формальные, так может обратиться ведущий, политик на выступлениях, врач в поликлинике или специалист какого-либо профиля.

Как не нужно отвечать на приветствие?

When people in the U.K. say “How are you?” this isn't a real question. You don't want to really know. You shouldn't tell everything that's going on in your life, for example: “Oh, actually, I feel very bad!”; “I don't feel very well!”; “I've just lost my job!”; “My boyfriend or girlfriend is breaking up with me.” You should just say “How about you?”

В общем, приветствие и вопрос о том, как вы поживаете - это лишь форма вежливости, некоторая формальность при встрече с человеком. Поэтому при ответе на приветствие не нужно углубляться в детали личной жизни. Ваш ответ должен быть нейтральный и короткий. Исключения составляют ситуации, когда вы встречаетесь с близкими людьми, знакомыми и членами семьи, здесь ответ со всеми деталями вполне уместен.

Формы приветствия и ответы на них всегда зависят от ситуации и интонации собеседника. Когда вы сомневаетесь, используйте нейтральные приветствия, как "Hi! how are you?"

Примеры приветствий в различных ситуациях:

Знакомство

- Hello! What's your name?
- Hi! I'm David.
- I am Emily. How are you?
- Fine, thank you. And you?
- Me too!

- John, I'd like you to meet my father.
- It's nice to meet you, Mr. Green, sir.
- Nice to meet you, too! What do you do, John?
- I'm a student now. I'm studying English literature.

Встреча с теми, кого вы не видели долгое время

- Hi, Nick! It has been a long time. How are you?
- Hello, Kevin! I'm fine! How long has it been?
- Oh, it must be a couple of years now.
- What have you been up to all these years?
- Not much. I just got married!
- Oh, my! Congratulations!
- What about you? What's new?
- Everything's ok!
- It was a pleasure to see you.

Встреча с друзьями

- Hi, Jake. What's new?
- G'day, Jane. How are things?
- Nothing's changed. I'm still studying and now I'm looking for a job as well. Have you got one?
- I've no chance for a job yet.
- Oh, you're a brainy fellow, you'll find something!
- Hope so!
- Lots of luck!
- The same to you! So long!
- Bye!

- Hi, Mike! How's it goin'?
- Hey! It's goin' good! Where have you been hiding?
- Just came home to visit my parents. What about you?
- Never better! It's awesome that I ran into ya! It reminded me of our childhood!

Формальное приветствие перед аудиторией

- Good evening, ladies and gentlemen. Tonight I would like to present the results of my study on 'Healthy Fast Food Options'.

Неформальные приветствия

- Hey, John!
- Hi, Mary!
- How's things?
- All right I guess. How about you?
- Not too bad. Can't complain.

- Hello there, Tom! How's life treating you?
- Hey, Brenda! Pretty good. Taking things as they come. You know.
- Sure do. Gotta roll with the punches.
- You got that right! What's new in your world?
- Not too much. Same old, same old.

Приветствия для самых близких

- Hi, Mom! It's so good to see you. How have you been? I missed you.

- Hello, John! Let me have a look at you. You look great!

- Hello, Uncle Steve! It's very nice to see you. It's been a while. How're you doing? Have you met my wife, Janet? Let me introduce you.

- Good to see you, too, Rick! It's a pleasure to finally meet you, Janet. I'm sorry I wasn't able to go to your wedding, but I saw photos. It looked lovely. Oh, Rick, before I forget, your cousin, Lucille, has something for you. Why don't you go and find her and I'll stay here and chat with Janet.